

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
профессионального образования

«ОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»



«Утверждаю»
Проректор по УМР
Л.О. Штриплинг
» 08 2015 год

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

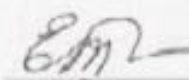
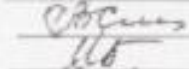
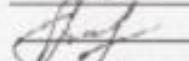

по модулю
«Иностранный язык»

по всем направлениям подготовки аспирантов

Разработана в соответствии с ФГОС ВО, с программой, разработанной Московским государственным лингвистическим университетом под общей редакцией академика РАО, д.пед.н., профессора И.И. Халеевой и одобренной экспертным советом ВАК Министерства образования РФ по филологии и искусствоведению, сООП по всем направлениям подготовки аспирантов,

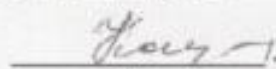
01.06.01 Математика и механика
02.06.01 Компьютерные и информационные науки
03.06.01 Физика и астрономия
04.06.01 Химические науки
05.06.01 Науки о земле
09.06.01 Информатика и вычислительная техника
11.06.01 Электроника, радиотехника и системы связи
12.06.01 Фотоника, приборостроение, оптические и биотехнические системы и технологии
13.06.01 Электро- и теплоэнергетика
15.06.01 Машиностроение
18.06.01 Химические технологии
20.06.01 Техносферная безопасность
21.06.01 Геология, разведка и разработки полезных ископаемых
22.06.01 Технологии материалов
24.06.01 Авиационная и ракетно-космическая техника
27.06.01 Управление в технических системах
38.06.01 Экономика
39.06.01 Социологические науки
45.06.01 Языкознание и литературоведение
46.06.01 Исторические науки и археология
47.06.01 Философия, этика и религиоведение
49.06.01 Физическая культура и спорт
51.06.01 Культурология

Программу составили: к. филол. н., доцент
к. филол. н., доцент
к. филол. н., доцент
к. филол. н., доцент

 /Е. В. Тихонова
 /В. И. Сидорова
 /М. А. Беликова
 /А. М. Клестер

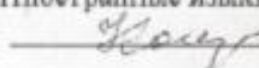
Обсуждена на заседании кафедры «Иностранные языки» от «24» июня 2015 г. № 10

Зав. кафедрой «Иностранные языки»

 /Л. К. Кондратьюкова
«24» июня 2015 г.

Согласовано:

Руководитель направленности «Иностранный язык»
профессор, к.филол.н.,
зав. кафедрой «Иностранные языки»

 /Л. К. Кондратьюкова

«24» июня 2015 г.

Помощник проректора по УМР
канд.техн.наук

 /Е.Г. Холкин

«31» августа 2015 г.

1. Цели и задачи модуля

Целью изучения модуля «Иностранный язык» является достижение практического владения языком, позволяющего использовать его в научной работе.

Основные задачи модуля:

совершенствование и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность:

- свободно читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний;
- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме;
- делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой аспиранта (соискателя);
- вести беседу по специальности.

2. Место модуля в структуре ООП

Изучение модуля «Иностранный язык» строится на принципах преемственности программ по иностранному языку в системе высшего профессионального образования (специалитет, бакалавриат, магистратура, аспирантура).

3. Требования к результатам освоения модуля

3.1. В результате освоения модуля «Иностранный язык» должны быть сформированы следующие компетенции:

Шифр направления	Формируемая компетенция (формулировка – (шифр))
01.06.01	– готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); – готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).
02.06.01	– готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); – готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).
03.06.01	– готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); – готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4); – способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1).
04.06.01	– готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); – готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).
05.06.01	– готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); – готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).
09.06.01	– готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).
11.06.01	- готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); - готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);
12.06.01	– готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); – готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).
13.06.01	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на– государственном и иностранном языках (УК-4);
15.06.01	– готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); – готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).
18.06.01	– готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); – готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).

20.06.01	- готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских– коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); — готовностью использовать современные методы и технологии научной– коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);
21.06.01	готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских– коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации– на государственном и иностранном языках (УК-4)
22.06.01	готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских– коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации– на государственном и иностранном языках (УК-4) - способностью и готовностью вести патентный поиск по тематике исследований, оформлять материалы для получения патентов, анализировать, систематизировать и обобщать информацию из глобальных компьютерных сетей (ОПК-7);
24.06.01	- готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); - готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);
27.06.01	- готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); - готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);
38.06.01	- готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); - готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);
39.06.01	- готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); - готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);
45.06.01	- готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); - готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);
46.06.01	- готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); - готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);
47.06.01	- готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); - готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);
49.06.01	способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1); готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);
51.06.01	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);

3.2. В результате освоения модуля аспирант должен демонстрировать освоение указанными результатами, соответствующие тематическим разделам модуля, и применимые в их последующем обучении и профессиональной деятельности:

Знать:

3.1 основные фонетические, лексические и грамматические явления изучаемого иностранного языка, позволяющие использовать его как средство личностной и профессиональной коммуникации;

3.2 наиболее употребительную лексику общего языка и базовую терминологию своей профессиональной области.

Уметь:

У.1 понимать и использовать языковой материал в устных и письменных видах речевой деятельности на иностранном языке;
 У.2 осуществлять устное и письменное иноязычное общение в соответствии со своей сферой деятельности;
 У.3 использовать на практике приобретенные учебные умения, в том числе определенные приемы умственного труда;
 У.4 различать основные жанры научной и деловой прозы на иностранном языке.

Владеть:

В.1 изучаемым иностранным языком на уровне профессионального общения;
 В.2 навыками практического анализа логики рассуждений на иностранном языке;
 В.3 навыками критического восприятия информации на иностранном языке.

3.3. Проектируемые результаты и признаки формирования компетенций.

Компетентностная модель модуля

Индекс компетенции	Проектируемые результаты освоения модуля «Иностранный язык» и индикаторы формирования компетенций			Средства и технологии оценки	Технологии формирования компетенции
	Знания (З)	Умения (У)	Владения (В)		
01.06.01					
УК-3	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.	устный опрос, домашнее задание, экзамен	Самостоятельное изучение литературы Использование электронных средств информации Проблемная лекция
УК-4	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.		
02.06.01					
УК-3	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.	устный опрос, домашнее задание, экзамен	Самостоятельное изучение литературы Использование электронных средств информации Проблемная лекция
УК-4	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.		
03.06.01					
УК-3	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.	устный опрос, домашнее задание, экзамен	Самостоятельное изучение литературы Использование электронных средств информации Проблемная лекция
УК-4	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.		
ОПК-1	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.		
04.06.01					
УК-3	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.	устный опрос, домашнее задание, экзамен	Самостоятельное изучение литературы Использование электронных средств информации Проблемная лекция
УК-4	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.		
05.06.01					
УК-3	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.	устный опрос, домашнее задание, экзамен	Самостоятельное изучение литературы Использование электронных средств информации Проблемная лекция
УК-4	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.		
09.06.01					
УК-4	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.	устный опрос, домашнее задание, экзамен	Самостоятельное изучение литературы Использование электронных средств информации Проблемная лекция
11.06.01					
УК-3	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.	устный опрос, домашнее задание, экзамен	Самостоятельное изучение литературы Использование электронных средств информации Проблемная лекция
УК-4	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.		
12.06.01					
УК-3	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.	устный опрос, домашнее задание,	Самостоятельное изучение литературы Использование электронных
УК-4	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.		

					Проблемная лекция
45.06.01					
УК-3	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.	устный опрос, домашнее задание, экзамен	Самостоятельное изучение литературы Использование электронных средств информации Проблемная лекция
УК-4	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.		
46.06.01					
УК-3	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.	устный опрос, домашнее задание, экзамен	Самостоятельное изучение литературы Использование электронных средств информации Проблемная лекция
УК-4	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.		
47.06.01					
УК-3	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.	устный опрос, домашнее задание, экзамен	Самостоятельное изучение литературы Использование электронных средств информации Проблемная лекция
УК-4	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.		
49.06.01					
УК-1	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.	устный опрос, домашнее задание, экзамен	Самостоятельное изучение литературы Использование электронных средств информации Проблемная лекция
УК-3	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.		
УК-4	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.		
51.06.01					
УК-3	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.	устный опрос, домашнее задание, экзамен	Самостоятельное изучение литературы Использование электронных средств информации Проблемная лекция
УК-4	3.1 – 2.	У.1 – 4.	В.1 – 3.		

4. Объем дисциплины и виды учебной работы в часах и зачетных единицах

Очная форма обучения

Вид занятий	Всего (час./ зач.ед.)	С е м е с т р ы					
		1	2	3	4	5	6
Всего аудиторных занятий:	28	28					
Лекции							
Практические занятия	28	28					
Лабораторные работы							
Самостоятельная работа:	116	116					
Самостоятельная работа обучающегося (самостоятельное изучение материала дисциплины и подготовка к занятиям)	106	106					
Домашнее задание	10	10					
Количество часов на экзамен	36	36					
Всего по дисциплине	180	180					
Вид аттестации за семестр (зачет, дифференцированный зачет, экзамен)	канд экз	кандэ кз					

Заочная форма обучения

Вид занятий	Всего (час./ зач.ед.)	С е м е с т р ы							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Всего аудиторных занятий:	4	4							
Лекции									
Практические занятия	4	4							
Лабораторные работы									
Самостоятельная работа:	140	140							

Самостоятельная работа обучающегося (самостоятельное изучение материала дисциплины и подготовка к занятиям)	130	130							
Домашнее задание	10	10							
Количество часов на экзамен	36	36							
Всего по дисциплине	180	180							
Вид аттестации за семестр (зачет, дифференцированный зачет, экзамен)	канд ЭКЗ	канд ЭКЗ							

5. Содержание модуля по разделам и видам учебных занятий

5.1. Содержание модуля по разделам

Проведение лекций по модулю не предусмотрено учебным планом

5.2. Содержание практических занятий

1. Аспекты речевой деятельности:

- Фонетический аспект.
- Лексический аспект.
- Грамматический аспект.

2. Виды речевой деятельности:

- Аудирование.
- Говорение.
- Чтение.
- Письмо.

№	Содержание разделов	Форма обучения	
		О	З
		1 семестр	1 семестр
1	<p>Раздел 1. Аспекты речевой деятельности:</p> <p>Фонетический аспект: интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация; фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка: долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных.</p> <p>Лексический аспект: не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности</p> <p>Грамматический аспект: Английский язык: порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное/ сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Употребление личных форм глагола в активном/пассивном залогах. Согласование времен. Неличные формы глагола: причастие, герундий, инфинитив. Функции инфинитива. Синтаксические конструкции: оборот «дополнение с инфинитивом», «подлежащее с инфинитивом», оборот «For+smth. to do smth.». Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных). Эмфатические конструкции. Местоимения, слова-заместители (that (of), those (of), this, these, do, one, ones), сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты (as...as, notso ... as, the...the). Немецкий язык: простые распространенные, сложносочиненные, сложноподчиненные предложения. Рамочная конструкция и отступление от нее. Место и порядок слов придаточных предложений. Союзы и корреляты. Бессоюзные придаточные предложения. Распространенное определение. Причастие I с zu в функции определения. Приложение. Степени сравнения прилагательных. Указательные местоимения в функции замены существительного. Однородные члены предложения разного типа. Инфинитивные и причастные обороты в различных функциях. Модальные конструкции sein /haben + zu + infinitiv. Модальные глаголы с инфинитивом I и II актива и пассива. Конъюнктив и кондиционалис в различных типах предложений. Футурум I и II в модальном значении. Модальные слова. Функции пассива и конструкции sein+ Partzip II (статива). Трехчленный, двучленный и одночленный (безличный пассив). Сочетания с послелогами, предлогами с уточнителями. Многозначность и синонимия союзов, предлогов, местоимений, местоименных наречий. Коммуникативное членение</p>	Кол-во часов*	
		14/54	2/70

	предложения и способы его выражения. Французский язык: порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненные/сложноподчиненные предложения. Союзы. Употребление личных форм глагола в активном/пассивном залогах. Согласование времен. Возвратные глаголы в значении пассивной формы. Безличные конструкции. Конструкции инфинитивом: avoir + infinitif, etre + infinitif, laisser + infinitive, faire + infinitive. Неличные формы глагола: причастие настоящего и прошедшего времени, деепричастие, сложное причастие прошедшего времени, абсолютный причастный оборот, инфинитив настоящего и прошедшего времени, инфинитив, употребляемый с предлогами; инфинитивный оборот. Условное наклонение. Сослагательное наклонение. Степени сравнения прилагательных и наречий. Местоимения: личные, относительные, указательные; местоимения среднего рода le, местоимения-наречия en и y.		
2	Раздел 2. Виды речевой деятельности: Аудирование: восприятие на слух оригинальной монологической и диалогической речи по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки. Говорение: подготовленная /неподготовленная монологическая речь, резюме, сообщения, доклад на иностранном языке; диалогическая речь в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью. Чтение: изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое. Чтение и понимание и использование в своей научной работе оригинальной научной литературы по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки. Письмо: составление плана-конспекта прочитанного, изложение содержания прочитанного в форме резюме; написание сообщения или доклада по темам проводимого исследования.	14/52	2/60
	ИТОГО ЧАСОВ	28/106	4/130

Примечание: 1) Кол-во часов – х/у – практические занятия/самостоятельная работа по модулю(часы на СРС указываются без учета ДЗ)

2) Формы обучения: О- очная; З- заочная.

6. Образовательные технологии

6.1. Для достижения планируемых результатов освоения модуля «Иностранный язык» используются следующие образовательные технологии

Метод	Практические занятия	Самостоятельная работа
Самостоятельное изучение литературы по специальности	+	+
Использование электронных средств информации	+	+

6.2. Интерактивные формы обучения

Проведение занятий в интерактивной форме не предусмотрено.

7. Самостоятельная работа аспирантов

Самостоятельная работа направлена на закрепление и углубление полученных теоретических и практических знаний, развитие навыков практической работы.

7.1. Объем самостоятельной работы и распределение по видам учебных работ в часах.

Вид самостоятельной работы	Количество часов	
	1 семестр (очное)	1 семестр (заочное)
Подготовка к практическим занятиям, проработка материала	106	130
Выполнение домашнего задания	10	10
ИТОГО	116	140

7.2. Домашнее задание

В рамках самостоятельной работы по модулю предусмотрено домашнее задание:

Раздел 1: -

Раздел 2:

- Чтение литературы по специальности в объеме 600 000 – 750 000 печ. знаков (то есть 240-300 стр.).

(Распределение учебного материала для аудиторной и внеаудиторной проработки осуществляется кафедрой в соответствии с принятым учебным графиком).

- Написание резюме, реферата, аннотации, доклада по теме специальности аспиранта.
- Подготовка монологического высказывания по теме научного исследования.

7.3.Использование результатов обучения при проведении научного исследования

Знания (З)	Умения (У)	Владения (В)	Результаты обучения, используемые при проведении научного исследования
3.1	У.1 У.2	В.2 В.3	Владение основами теории перевода (эквивалент и аналог, переводческие трансформации, контекстуальные замены, многозначность слов и т.д.), особенностями научного функционального стиля
3.2	У.3 У.4	В.1	Основные правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного и профессионального общения.

8. Методическое обеспечение системы оценки качества освоения программы модуля

К промежуточной аттестации аспирантов по модулю «Иностранный язык» могут привлекаться в качестве внешних экспертов: представители работодателей, представители выпускающей кафедры.

Промежуточная аттестация аспирантов проводится в форме допуска к кандидатскому экзамену.

Итоговая аттестация - кандидатский экзамен (1 семестр).

8.1. Фонды оценочных средств (в соответствии с П ОмГТУ 73.05 «О фонде оценочных средств по дисциплине»)

Фонд оценочных средств позволяет оценить знания, умения и уровень приобретенных компетенций.

Фонд оценочных средств по модулю «Иностранный язык» включает:

- экзаменационные билеты;
- экзаменационные вопросы;
- варианты домашнего задания;
- тестовый комплекс.

Оценка качества освоения программы модуля «Иностранный язык» включает итоговую аттестацию.

Обучающимся предоставлена возможность оценивания содержания, организации и качества учебного процесса.

8.2. Контрольные вопросы по модулю

I. About myself

1. What is your full-name?
2. How old are you?
3. What are you?
4. What University (department) have you graduated from?
5. What subjects did you study at the University?
6. What special subjects were you especially interested in?
7. Where are you working now?
8. What are your duties?
9. Are you satisfied with your speciality?
10. What are you responsible for?
11. The corresponding branch (field) of science and industry
 1. In what field of science are you conducting your scientific research?
 2. What is the present state of things in your field of science?
 3. What authors (scientists) are best known in your field of science?
 4. What branch of industry (knowledge) corresponds to your field of science?
 5. What methods are in wide use in your research?
 6. What foreign publications on your subjects are available in our library?
 7. Who is your scientific supervisor?
 8. Is your research of any importance for science?
 9. What is the aim (purpose) of your research?
 10. Have you made a lot of experiments?
 11. Do you often consult with your scientific supervisor?
 12. What methods (theoretical, practical) do you use in your work?
 13. Do you use computing technique in your investigation?
 14. How many stages does your research work consist of?
 15. What modern equipment is installed in your department (lab)?
 16. How did you overcome difficulties in your research work?
 17. What are your future plans?

18. What is the topic of your investigation?
19. What part of work have you already done?
20. When are you going to defend your theses?
21. Have you any publications on your research work?
22. Have you any difficulties while reading the English articles (journals)?
23. Did you take part in scientific conferences?
24. Are there many (any) papers on the subject of your research?
25. What scientific degree are you going to get?

Рекомендуемая структура экзамена

Условием допуска к сдаче кандидатского экзамена по иностранному языку является

1) успешное выполнение аспирантом письменного переводнаучного текста по специальности с иностранного на русский язык. Качество перевода оценивается по зачетной системе. Объем текста – 15 000 печатных знаков. В качестве источников используется оригинальная литература по специальности аспиранта и статьи из газет и журналов, издаваемых за рубежом. Общий объем литературы за полный курс по всем видам работ учитывая временные критерии при различных целях, должен составлять примерно 600 000 – 750 000 печ. знаков (то есть 240-300 стр.). Распределение учебного материала для аудиторной и внеаудиторной проработки осуществляется кафедрами в соответствии с принятым учебным графиком.

2) Составление аспирантом терминологического словаря по специальности объемом 200 терминов.

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится устно и включает в себя три задания:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности со словарем. Объем 2000 - 3000 печатных знаков. Время выполнения работы 45-60 минут. Форма проверки - чтение отрывка текста на иностранном языке и передача содержания текста на русском языке.
2. Беглое чтение оригинального текста по специальности. Объем 1000-1500 печатных знаков. Время выполнения — 3-4 минуты. Форма проверки - передача извлеченной информации на иностранном языке.
3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта.

Результаты кандидатского экзамена оцениваются по пятибалльной системе.

9. Ресурсное обеспечение модуля

9.1. Материально-техническое обеспечение модуля

9.1.1 Современные приборы, установки (стенды), необходимость специализированных лабораторий и классов

Ауд. 8-304 Лаборатория мультимедийных средств обучения

Оборудование: ПК на базе процессора IntelPentiumIV – 1 шт.; проектор PanasonicPT-L735E – 1 шт.; экран Projecta – 1 шт.; телевизор SamsungCS-25K10K2Q – 2 шт.; видеомэгаффон PanasonicNV-FJ730 – 1 шт.; кассетная дека YamahaKX-W321 – 1 шт., аудиомэгаффоны; электронные учебники.

Ауд. 8-307 Лаборатория мультимедийных средств обучения

Ауд. 8-309 Лаборатория мультимедийных средств обучения

9.1.2. Технические средства обучения и контроля

1. Мультимедийные лекционные аудитории.
2. Использование тестовых заданий для текущего контроля знаний студентов системы Прометей в целях проверки усвоения студентом знаний.

9.1.3 Вычислительная техника

Не предусмотрено

9.2. Учебно-методическое и информационное обеспечение по всем направлениям подготовки аспирантов

9.2.1. Основная литература

1. Кондратьюкова Л.К. Сидорова В.И. Тихонова Е.В. English for postgraduate students (Английский язык для аспирантов).- Омск: Изд-во ОмГТУ, 2011. – 92 с.
2. Алейникова Т.В. English for Humanitarian Postgraduate Students (Английский для аспирантов гуманитарных специальностей).- Омск: Изд-во ОмГТУ, 2011. – 94 с.
3. Кондратьюкова Л.К. Сидорова В. И., Тихонова Е. В. English grammar in use УП для магистров и аспирантов всех специальностей. - Омск: Изд-во ОмГТУ, 2012 - 96 с.
4. Гарагуля С.И. Английский язык для делового общения = Learning Business Communication in English: учеб. пособие / С.И. Гарагуля. - Ростов н/Д: Феникс, 2013. – 268 с.

9.2.2. Дополнительная литература

Методические указания

1. Клестер А.М., Шумайлова М.С. Деловой немецкий язык. - Омск: Изд-во ОмГТУ, 2011. – 32 с.
2. Воскресенская Л.И. Особенности перевода патентов (на материале английского языка) Peculiarities of patent translation in the English language МУ для студентов ППК, магистров и аспирантов. - Омск: Изд-во ОмГТУ, 2014.- 32 с.
3. Кондратьюкова Л.К. Сидорова В.И. Тихонова Е.В. Словообразование. - Омск: Изд-во ОмГТУ, 2014.- 42 с.
4. Аннотирование и реферирование немецкой научно-технической литературы / сост. Клестер А.М., Шумайлова М.С.- Омск: Изд-во ОмГТУ, 2011. - 48 с.
5. Соколова Т.В. Аннотирование и реферирование французской научно-технической литературы. - Омск: Изд-во ОмГТУ, 2014. – 32 с.

9.2.3. Периодические издания

1. Омский научный вестник. Сер. Общество. История. Современность. – 2011-2015 гг.

9.2.4. Информационные ресурсы

1. ЭБС «АРБУЗ»
2. Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ)
3. Научная электронная библиотека elibrary.ru
4. Электронные ресурсы изд-ва Springer
5. Электронные издания WILEY

С полным перечнем методических указаний для практических занятий, лабораторного практикума и выполнения СРС можно ознакомиться на сайте [кафедры](#)

Согласовано:
Библиотека ОмГТУ

